

No. 22318

**BRAZIL
and
PERU**

**Agreement on co-operation in the peaceful uses of atomic
energy. Signed at Lima on 30 November 1966**

*Authentic texts: Portuguese and Spanish.
Registered by Brazil on 30 August 1983.*

**BRÉSIL
et
PÉROU**

**Accord de coopération dans le domaine de l'utilisation
pacifique de l'énergie atomique. Signé à Lima le
30 novembre 1966**

*Textes authentiques : portugais et espagnol.
Enregistré par le Brésil le 30 août 1983.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CO-OPERATION IN THE PEACEFUL USES OF
ATOMIC ENERGY BETWEEN THE UNITED STATES OF BRAZIL
AND THE REPUBLIC OF PERU

The Governments of the United States of Brazil and the Republic of Peru, desiring to promote by every possible means the development of more effective co-operation between the two countries;

Convinced that it is the wish of both Governments to improve still further the close relations of friendship between Brazil and Peru;

Considering that the progress of the American continent in the peaceful uses of nuclear energy depends to a large extent on collaboration between the American nations to join forces and co-ordinate programmes of action;

Considering that the formal recommendations of the Inter-American Nuclear Energy Commission attribute fundamental importance to this principle of mutual assistance;

Considering that the United States of Brazil and the Republic of Peru are already collaborating on a number of aspects of the peaceful uses of nuclear energy and that it is desirable to formalize such collaboration in order to make it more effective and productive;

Have decided to conclude an agreement inspired by these high intentions and have for this purpose appointed as their plenipotentiaries:

For the President of the United States of Brazil: His Excellency Mr. Juracy Magalhães, Minister for Foreign Affairs;

For the President of the Republic of Peru: His Excellency Dr. Jorge Vázquez Salas, Minister for Foreign Affairs;

Who, having exchanged their full powers, found in good and due form, Have agreed as follows:

Article I. The High Contracting Parties agree to accord each other the broadest possible assistance in all aspects of the application of atomic energy for peaceful purposes.

Article II. The High Contracting Parties shall instruct their respective national atomic energy commissions to draw up a joint programme of co-operation in this sector, such programme to cover the following main points:

- (a) Exchange of information and ideas;
- (b) Training and advanced training of technical and professional personnel;
- (c) Technical and financial assistance;
- (d) Co-ordination of the policies of their national commissions in the light of the responsibilities of Brazil and Peru as Members of the United Nations and members of the International Atomic Energy Agency and the Organization of American States.

¹ Came into force on 6 November 1975, i.e., 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which took place at Brasília on 7 October 1975, in accordance with article III.

Article III. This Agreement shall be ratified when the constitutional procedures in force in each of the Contracting Parties have been completed and shall enter into force 30 days after the exchange of the instruments of ratification, which shall take place at Rio de Janeiro as soon as possible.

Either of the High Contracting Parties may denounce this Agreement at any time; however, it shall not cease to have effect until 30 days following such denunciation.

IN WITNESS WHEREOF the aforementioned plenipotentiaries have signed this Agreement in duplicate, in Portuguese and Spanish, and have affixed thereto their seals.

DONE at Lima, capital of the Republic of Peru, on 30 November 1966.

For the Republic of the
United States of Brazil:

JURACY MAGALHÃES

For the Republic of Peru:

JORGE VÁZQUEZ SALAS
Minister for Foreign Affairs